

Erasmus+ 2015-2018 – Lettre d'info n°11 – octobre 2016

Collège *André Malraux* de Granville - France



La nature est notre force

Nature is our strength (NIOS)

<http://nioserasmus.wordpress.com>

Quatrième rencontre internationale à Chojna en Pologne du 10 au 14 octobre prochain

Du lundi 10 au vendredi 14 octobre 2016, le *Gimnazjum im. Janusza Korczaka* de Chojna en Pologne, accueille la quatrième rencontre internationale de notre partenariat pédagogique Erasmus+ NIOS. Les adultes et les élèves de l'établissement d'Europe de l'est ouvrent leurs portes à une délégation de l'école *Muusap Atuarfia* du village de Saattut-Uummanaq au Groenland (deux enseignants et deux élèves) et à celle de notre collège français *André Malraux* de Granville. Les trois délégations sont ainsi réunies en ce début d'année scolaire, avant un autre double rendez-vous au printemps prochain. Pour nous, ce sont quatorze jeunes (huit de la classe de 5^{ème} B et six de la classe de 4^{ème} F) qui vont ainsi faire l'expérience de la joyeuse et astreignante fonction d'ambassadeur. Ils sont accompagnés par quatre adultes (trois enseignants et une Conseillère Principale d'Éducation) dont la mission, au-delà de l'encadrement de nos élèves est double : travailler à la coopération internationale du projet, en particulier à l'ajustement des travaux de cette année scolaire qui s'ouvre, et observer les pratiques professionnelles de nos pairs pour échanger et/ou transférer les bonnes pratiques ailleurs, quand elles sont transférables. Vous pouvez suivre cette rencontre sur [le site du collège français](#), sur [le celui du projet](#) ainsi que sur la [page Facebook](#) qui lui est dédiée.

Dans les valises de nos ambassadeurs ? Quelques douceurs gastronomiques bien de chez nous bien entendu – la nature est notre force – mais pas seulement. Les élèves auront à charge de présenter le travail mené par trois groupes en cette première période. Les élèves de 5^{ème}, ceux de 4^{ème} et le groupe de l'IME Henri Wallon ont composé des imagiers de notre environnement naturel, qu'ils échangeront avec ceux de leurs pairs européens. Ce afin qu'au retour des ambassadeurs dans leurs terres, chacun puisse en début d'année se représenter la nature telle qu'on peut la vivre au quotidien dans les autres régions partenaires. Vous pouvez retrouver l'[imagier de l'IME](#) et ceux des [classes du collège](#) en ligne. Travail original également que [celui sur le « ver vert »](#) des élèves de l'IME. Nos ambassadeurs emportent avec eux également une première ébauche du gros travail collaboratif de l'année. Notre ambition en effet cette année est de faire travailler les élèves des trois pays sur une réalisation commune : ils devront créer une brochure informative sur les actions pour demain dans leur propre territoire (recenser les initiatives locales orientées vers le développement durable), mais une brochure traduite dans... toutes les langues parlées et/ou étudiées dans les trois établissements partenaires.



L'échange des bonnes pratiques est là : si vous avez raté la première étape de notre défi linguistique international, n'oubliez pas de vous entraîner avec [la vidéo en ligne](#). La deuxième ne devrait pas tarder à arriver. Nos jeunes Français ont aussi pu profiter du relais de leurs aînés qui ont vécu le déplacement en Pologne l'année dernière pour un autre échauffement. Celles et ceux qui sont « montés » en 3^{ème} ou dans une autre 4^{ème} à la rentrée ont eu peu de temps pour former à la danse polonaise les 14 heureux de notre tirage au sort 2016-2017, mais ils l'ont fait ! Parés pour la danse ? Après dix-huit heures de bus, nul doute que cela fera le plus grand bien à tous.

Partenariat Erasmus+ 2015-2018

Collège André Malraux de Granville - France

La nature est notre force *Nature is our strength (NIOS)*

<https://nioserasmus.wordpress.com>



RESUMES OFFICIELS

La nature est notre force est un partenariat d'au moins trois années entre trois établissements scolaires : le **Collège André Malraux** de Granville en France, le **Gimnazjum im. Janusza Korczaka** de Chojna en Pologne et l'école **Muusap Atuarfia** du village de Saattut-Uummannaq au Groenland. Cette coopération vise à réfléchir ensemble à la nécessité d'une plus grande prise en compte de l'élément naturel dans les enseignements, dans une perspective d'éducation au développement durable. Apprendre avec la confrontation aux réalités de la nature - sauvage ou domestiquée - apprendre à mieux connaître et respecter cette richesse, apprendre à trouver sa place de citoyen responsable dans un monde qui la malmène : il s'agira d'ouvrir l'école à toutes les observations, dans nos environnements immédiats comme chez nos partenaires, pour mieux comprendre les énergies à préserver et/ou développer, et les équilibres à bâtir. Face à une jeunesse qui se construit beaucoup par écrans interposés, les enseignants et autres adultes envisagent de mener des travaux concrets (pôles scientifique et humanités, découverte des métiers du développement durable) dans lesquels pédagogie de projet et expérience sensorielle seront privilégiées. Si l'outil numérique sera indispensable aux échanges et partages, le projet vise avant tout à re-liaison au quotidien des personnes à une réalité matérielle, autour de la question du vivre ensemble dans la durée. Il s'agit d'aiguiser la curiosité et de construire des réponses pour chaque site, dans ce qu'il a de commun et/ou différent avec celui des pairs européens ou de la planète monde. Les travaux doivent mener à des réalisations collectives des trois partenaires : communication comme rayonnement des actions nécessiteront des échanges linguistiques fréquents et le travail des langues maternelles et étrangères sera indispensable. Connecter fortement la jeunesse et nos acteurs d'éducation d'aujourd'hui à leurs pairs et à la biosphère pour mieux construire demain, tel est notre horizon.



« *Nature is our strength* » is a partnership created for at least three years between three schools: **Collège André Malraux** in Granville (France), the **Gimnazjum im. Janusza Korczaka** in Chojna (Poland) and **Muusap Atuarfia** School in the village of Saattut-Uummannaq in Greenland. The aim of this cooperation is to think collectively about the necessity to give more importance to nature and the environment in our lessons, with a view to promote sustainable development. To learn from the confrontation with nature - wild or domesticated -, to get to know and respect its diversity, to learn how to find our place as responsible citizens in a world that often harms it: this is about opening our schools to different observations, collected in our immediate surroundings as well as with our partners, to better understand the types of energy to preserve and/or develop and the balances to strike. With the help of young people who often construct their identities via multiple screens, the teachers and the other participants involved in this project are eager to conduct practical work in which project-based learning and sensory experience will be central (science and humanities teams, presentations of jobs in sustainable development). While the new technologies will play a key role when it comes to exchanging and sharing, the project seeks primarily to re-connect on a daily basis people to practical reality on the issue of living together over time. It is about stimulating people's curiosity and coming up with answers for each site, based on its similarities to and/or differences from its European equivalents and the rest of the world. This in turn will lead to collective achievements by the three partners: discussions as well as the public impact of the different projects will require frequent linguistic exchanges and working around native and foreign languages will be paramount. To forge a strong connection between today's young people, their teaching personnel and their peers as well as the biosphere in order to build a better tomorrow, such is our goal.

